

N° 938 | 7 juillet 2022

11, rue de Valenciennes, 75019 Paris
www.ovni.fr | 01 43 52 48 45
ovni@ovni.fr | 01 43 52 48 45
01 43 52 48 45 | 01 43 52 48 45
ovni@ovni.fr | 01 43 52 48 45
ovni@ovni.fr | 01 43 52 48 45
ovni@ovni.fr | 01 43 52 48 45
ovni@ovni.fr | 01 43 52 48 45
ovni@ovni.fr | 01 43 52 48 45
ovni@ovni.fr | 01 43 52 48 45
ovni@ovni.fr | 01 43 52 48 45

Ovni

オヴニー・パリの新聞

毎月1日発行 | Gratuit / 無料

国際契約訴訟。

複雑なフランス法を、クリアに。

ウラレ法律事務所
01 45 33 69 76
www.uralegal.com

clarelégal

トータルビューティーサロン Soala

ヘア・メイク・リラクゼーション
お肌はカサカサ、お悩み解決。3000平方メートル

37 bis rue Malesherbes
75015 Paris
tel: 01 43 67 07 66 (月祝)
soala@soala.com
@soala_paris

32 bis rue de Lancry
75009 Paris (15分)
tel: 01 43 80 62 66
@pethosola

6 Bd. Marceau 75006 Paris
tel: 01 45 87 36 00 (土祝)
yorkizebeauty@gmail.com
@yorkizebeauty

日本製品の導入、最新の美しい商品を提案。お客様の疑問にお答えいたします。

ご予約はこちらへ
お電話0143670766
www.soala.com

ビジネスを暮らしサポート

日本語
フランス語
英語

ACIS (Association)

会社設立のサポート
書類・交渉・法的文書の作成
ビザ申請など
行政手続きのサポート
その他、お気軽にご相談ください。

代表 アラン・ゴリス
74 Rue de Valenciennes
75019 Paris
01 43 52 48 45
www.acis.fr



ゆうゆうと、
マルセイユ。

マルセイユに暮らしていると、さっそくこの夏朝のバスティユスで乾杯していると、パーの青年が「最近、ノートル・ダム・ド・ラ・ゴルド教会の丘で夕陽を見るのがマルセイユっ子たちに人気だよ」と教えてくれた。日暮れ前、この町の人々が集しみを求めて「La Bonne Mère まき様」と呼ぶその教会まで急な坂道を登っていくと、丘の斜面にはもうたくさんの方が暮のほうを向いて座り、陽が沈むのを待っていた。広い空、地中海、そこに浮かぶ島々、旧市街、大型団地、港。巨大なパノラマを眺めて眺める人や、おしゃべりに興じる人々、走り回る子どもたちの、ゆったりとした夜のはじまり。今から2000年前、ギリシャからボカイア人がやってきて築いたマルセイユはフランス最古の都市だが、いつの時代も人や宗教、料理や音楽がやって来るのを大きく腕を広げ、海に入れてきた。悠久の都を一望しながら、自分もこの町の懐い懐に入れてもらった気がした。

今回はもう少し...というか、3万年ほど時をさかのぼってみたい。先史時代からこの地域に人がいたことを示す「コスケール製菓」が、30年かけてようやく再開され、オープンしたと話題なのだ。(六)

ZOOM会議 要予約

フランスからご帰国
引越しセミナー
7/5(火) (フランス時間)
10~12時

日本からご社任
赴任者セミナー
7/10(日) (日本時間)
14~16時

日本トランスユーロ
transeuro.jp

TEL : 01-4058-1000
Email : sales@transeuro.jp

プロヴァンスが大好きな、貴方へ。

likeprovence.fr
f @likeprovence.fr @likeprovence_fr

LIKE | PROVENCE のご紹介

Like! Provenceはプロヴァンスを愛する人のために2021年に設立された唯一無二のオンラインサロン、会員制コンテンツサイトです。プロヴァンスに旅行に行く前のプラン作りのために、日本にいながらプロヴァンスの魅力を届ける目的で、そしてプロヴァンスの魅力を届けるコミュニティサロンとして様々な活動でご利用いただけます。

OVN 特別キャンペーン

申込時にクーポンコード OVN33 をご利用ください。すべてのプランで月会費 33% 割引が適用されます。(初月無料) OVN 読者限定

東京支社 ■ CDM OF AFON (コムディフォン)
2 rue Malherbe Grand
75009 Paris, France
cdm.gang@ovni.jp

支社 ■ akkora (アコラ)
404-0011 東京都港区赤坂2-15-17
www.akkora.com

電車に乗って、
マルセイユから小さな、港町カシへ。



小 さな港を囲む、カラフルな建物。町全体がすっぽりとカラント自然公園のなかに収まっている景勝地カシは、毎夏多くの人を惹きつける。ずっと行ってみたいかったカシ！マルセイユからローカル線に乗ると、30分ほどで小さなカシ駅に着いた。



Port-Miouの採石場跡。

コスケール洞窟の発見 (P2参照) がこの付近だったことから分かる通り、このあたりには先史時代から人が住み、紀元前3世紀ころから高台に町が築かれた跡がある。オリヴやブドウ栽培もこの頃に始まったと考えられている (今でもカシは南仏の名産地だ。特に白!). 漁、サンゴ漁などが盛んだった。また、カシの石は建材や燐石として重宝され、今でもマルセイユの旧跡や古い道などに多く見られる。また、18世紀にはエジプトはじめ地中海沿岸の港がカシの石で造られた (ニューヨーク「自由の女神」の土

台もカシの石だそう)。Port-Miouにある採石場跡では、切り出した跡が残っている。もう採石はされていないが、洗面台などインテリア用品をカシの石で作ったものが (高値) 町で売られている。

欧州一高い岸壁「カナイク岬」へ!

カシの町どこからでも見える黄土色の巨大な壁。カナイク岬Cap Canailleは「欧州で一番高い岸壁」で、343m (エッフェル塔330m)。あまりに壮大で、歩いて登る気など起こらない。眺めるだけで満足だったのだが、オート三輪「チュクチュク」を勧められた。(三輪では登れるのかな...) 半信半疑でカシ港すぐ隣のベタンク広場から乗り込む。走り出してみると三輪は華奢に見えて急な坂もラクラク登る。吹きさらして、風が心地よい。11軒あるカシのワイナリーの畑の横を通ったりしながら、どんどん開ける視界に「ひゃー、きれいー!」と感嘆。すると、「こんなの序の口、上はもっときれいですよ!」と、チュクチュク社のフレデリックさん。出発から15分くらいで岬の頂上に到着した。足がすくむ絶壁からの.....大海原! 元パワリジャンでここに移住し起業したフレデリックさんは「仕事で毎日こ来ますが、毎朝息を吞みます」。



フィンとそばと、カナイク岬。

日没を見たいというリクエストが多いのですが、日が山の向こうに沈むだけで空が明るいので「カナイク岬を訪れるなら午前中」とフレデリックさん。チュクチュクは5人乗り。ワイナリーを訪れ景色を楽しみながらピクニックを楽しむコースあり、チャーターして好きなところへ連れて行ってもらえるので、限られた時間を有効に満喫できること請け合いました。(集) Compagnie des Tuktuks: 04.8448.5868 カナイク岬散策 (1h15, 19€/12€) はか。 <https://lacompaniedestuktuks.fr/>



Tuktuks社のフレデリックさん。



● Office de Tourisme de Cassis
Quai des Moulins 13260 Cassis
Tél: 08.9239.0103
7月: 月-土: 9h-13h/14h-19h
日祭: 9h30-13h/14h30-18h
8月: 月-土: 9h-13h/14h-19h
日: 9h30-13h/14h30-18h



ブイヤールを食べている家族。

● La poissonnerie Laurent cassis: 元魚屋さんだったレストラン。港の眺めとカシのワインと魚介料理を楽しむ。 5 quai J.-J. Barthélémy 13260 Cassis Tél: 04 42 01 71 56

● マルシェ
水・金の朝、市役所前のパルナシオン広場。

● 魚市
Quai du Port 13260 Cassis
町中心部の小さな港。月-金 8h-13h

● 夜の市
7〜8月の夜は、埠頭と中心街に市。
Quai Calendal, 8/28までの19h-00h,
Pl.Baragnon周辺, 8/31までの18h-00h。

● カラック周遊ボート
カシ港のそばにはベタンク広場があり、その近くにカラック周遊ボートのチケット売り場がある。カラック3カ所を (45分) まわる17€/10€のコースから、9カ所を回る29€/20€ (110分) のコースまで種々ある。ボートは沖に停泊したまま、その周囲で泳ぐクルーズなどもある。風によりキャンセルになることもある。以下、いくつかの会社のクルーズ情報 www.calanquesdecassis.com/pro.html

● 徒歩でカラックめぐり
カラックはカシの中心から近いPort Miouでも30分くらいはかかる。岩場や山道も多くのできちんと歩ける靴が必要だ。猛暑になると山火事を避けるための進入禁止になることも。

● SNCFカシ駅とカシの町
SNCFとカシの町の間を、シャトルバスが往復。Casino Barrière前で降りるとカシの中心街に近い。